



شبكة المعلومات الجامعية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





شبكة المعلومات الجامعية
@ ASUNET

شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم





جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
على هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيداً عن الغبار





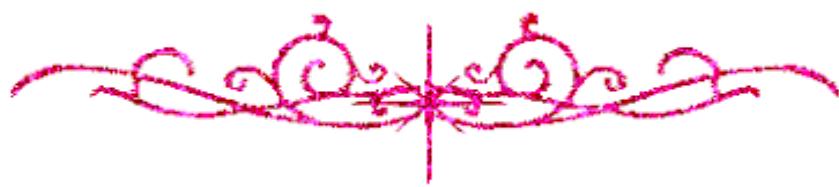
بعض الوثائق

الأصلية تالفة





بالرسالة صفحات
لم ترد بالآخر





جامعة عين شمس
كلية التربية النوعية
قسم التربية الموسيقية

أسلوب فرانز ليست في المعالجة الهاーモنية للقصيدة السيمفوني "المقدمات"

Franz Liszt's Style In Harmonic Treatment of Symphonic Poem "The preludes"

مقدمة من الباحثة
إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل جبريل
معيدة بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية
جامعة المنوفية

استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في التربية النوعية قسم التربية
المusicية تخصص (النظريات والتأليف)

الإشراف

أ.د/ هدى إبراهيم سالم د/ مجدي عمر السيد فوده

أستاذ متفرغ بقسم النظريات والتأليف
كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان
ووكيل الكلية لشئون الطلاب والتعليم سابقاً
مدرس النظريات والتأليف
قسم التربية الموسيقية كلية التربية
النوعية جامعة عين شمس

القاهرة

2009م

تقرير صلاحية عن رسالة ماجستير

عنوان الرسالة / اسلوب فرانز ليست فى المعالجة الهاARMONIE للقصيد السيمفوني "المقدمات"

مقدمة من / إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل

تاريخ التسجيل/ 2006/4/9

تقع الرسالة في: 156 تقريرا - 86ملحق موسيقى-8 صور ملونة مقسمة إلى أربع فصول :

الفصل الأول :

تقديم البحث

الفصل الثاني :

الإطار النظري

الفصل الثالث :

الدراسة التطبيقية

الفصل الرابع :

نتائج البحث وتقديرها

وترى لجنة الإشراف أن الرسالة اكتملت وأصبحت صالحة وجاهزة للمناقشة العلمية

لجنة الإشراف:

- 1- أ.د.غ/هدى إبراهيم سالم** - أستاذ متفرغ بقسم النظريات والتأليف
كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ووكيل الكلية لشئون الطلاب والتعليم سابقاً
- 2- د/ مجدي عمر السيد فوده** - مدرس النظريات والتأليف قسم التربية
الموسيقية كلية التربية النوعية جامعة عين شمس

تقترح لجنة الإشراف أن تكون لجنة المناقشة والحكم مكونة من:

أ- أ.د.غ/هدى إبراهيم سالم - أستاذ متفرغ بقسم النظريات والتأليف
كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ووكيل الكلية لشئون الطلاب والتعليمي سابقًا
(مشرفاً ومقرراً)

2- أ.د/ فاطمة صلاح الدين ممتاز - أستاذ بقسم النظريات والتأليف
كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ووكيل الكلية لشئون الدراسات العليا
(مناقشاً من خارج الكلية)

3-أ.م.د/ محمد عيسى عبد المالك - أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية
التربية النوعية- جامعة عين شمس .

(مناقشاً من داخل الكلية)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) {إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا}

صدق الله العظيم



قرار لجنة المناقشة والحكم على رسالة ماجستير

بناءً على موافقة الأستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعة للدراسات العليا والبحوث بتاريخ 24/1/2009 على تشكيل لجنة المناقشة والحكم لرسالة الماجستير المقدمة من الدارسة إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل جبريل معيدة بقسم التربية الموسيقية، تخصص نظريات وتأليف، بكلية التربية النوعية جامعة المنوفية
عنوان :

أسلوب فرانز ليست في المعالجة الهاーモنية لقصيدة السيمفوني "المقدمات"

Franz Liszt's Style In Harmonic Treatment Of Symphonic Poem "The preludes"

وقد شكلت لجنة المناقشة والحكم من :

(مشرفاً ومقرراً)

أ.د/ هدى إبراهيم سالم

أستاذ متفرغ بقسم النظريات والتأليف كلية التربية الموسيقية – جامعة حلوان ووكيل الكلية لشئون الطلاب والتعليم سابقاً

(مناقشاً من خارج الكلية)

أ.د/ فاطمة صلاح الدين ممتاز

أستاذ بقسم النظريات والتأليف كلية التربية الموسيقية – جامعة حلوان ووكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث سابقاً

(مناقشاً من داخل الكلية)

أ.م.د/ محمد عيسى عبد المالك

أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة عين شمس

وقد اجتمعت اللجنة بالتشكيل عاليه فى تمام الساعة الثالثة مساءً يوم الثلاثاء الموافق 3/3/2009 بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس ، وناقشت الباحثة مناقشة علنية فيما ورد في الرسالة استمرت حتى الساعة من نفس اليوم .

وبعد مداولة اللجنة فيما بينها ، قررت اللجنة بإجماع الآراء قبول الرسالة و منح الباحثة إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل جبريل – درجة الماجستير في التربية النوعية قسم التربية الموسيقية ، تخصص : نظريات وتأليف - بتقدير ممتاز مع التوصية بالطبع على نفقة الدولة

تحريراً في 3 / 3 / 2009

التوقيع

أعضاء لجنة المناقشة والحكم

- أ.د.غ/هدى إبراهيم سالم.....
..... أ.د/ فاطمة صلاح الدين ممتاز.....
..... أ.م.د/ محمد عيسى عبد المالك.....

شکر و تقدیر

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كان لنهادي لولا أن هدانا الله. وافر الشكر والحمد لله سبحانه وتعالي على كل مأعطاني من نعم العلم والمعرفة.

وأخص بالشكر والتقدير إلى أ.د/ هدي إبراهيم سالم أستاذ متفرغ بقسم النظريات والتأليف، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، ووكيل الكلية لشئون الطلاب والتعليم سابقاً على كل ما قدمته لي من علم، ووقت وجهد مما أفادني في مواصلة البحث ، فقد تعلمت منها القيم والمثل العليا والالتزام في كل شيء، كما استفدت الكثير من نصائحها وإرشاداتها المفيدة ، وتلك هي صفات الأستاذ المعطاء فله مني كل التقدير والاحترام.

ويشرفني أن أقدم بالشكر والثناء إلى د/ ماجد عمر السيد فوده مدرس بقسم التربية الموسيقية، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس الذي قدم لي كل ما يخص البحث من علم ومتابعة جادة ومشورة قيمة مما أفادني في إتمام هذا البحث.

كما يشرفني أن أنقدم بالشكر والتقدير إلى أ.د/ فاطمة صلاح الدين ممتاز أستاذ بقسم النظريات والتأليف، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ووكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث سابقاً ، على قبول سيادتها مناقشة هذا البحث.

كما يشرفني أن أتقدم بالشكر والتقدير إلى أ.م.د/ محمد عيسى عبد المالك أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، على قبول سيادته مناقشة هذا البحث.

أقدم بالشكر والتقدير إلى أ.د. نادية الحسيني عميدة كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس.

كما أتقدم بالشكر والتقدير إلى، إسرة الدراسات العليا.

كما أتقدم بالشكر والتقدير إلى الدكتور /حسن محمد حسن الأستاذ والأخ الأكبر علي كل ما قدمه لي من علم ونوجيه وارشاد ومراجع علمية . مما أفادني في إتمام هذا البحث .

كما أتقدم بالشكر والتقدير إلى صديقتي نورا رزق ، وإلى كل من قدم لي يد العون والمساعدة في سبيل إخراج هذا البحث.

الباحثة

إهداع

إلى أغلى من عندي في الوجود شمعى حياتى

أبجى

(و)

أميج

الذى أُدرين لهما بالفضل بعد اللهم سبحانه وتعالاً فرمح خير خباء
في ليل البحار والاسفار.

إلى خطيبى المهندس/إبراهيم الذى منحنى الكثير من
الوقت والمجهد فكان خير عونانٌ فبارك الله فيه.

وإلى أخواتي الأعزاء

الباحثة

قائمة المحتويات

| | |
|---|-------------------|
| الموضوعات | الصفحة رقم |
| ـ شكر وتقدير | ـ آ |
| ـ إهداء | ـ إ |
| ـ قائمة المحتويات | ـ أ |
| ـ قائمة الأشكال | ـ بـ |
| ـ قائمة الجداول | ـ جـ |
| الفصل الأول: مشكلة البحث والدراسات السابقة | (13-1) |
| المبحث الأول :مشكلة البحث | (6-1) |
| ـ مقدمة | ـ 1 |
| ـ مشكلة البحث | ـ 2 |
| ـ أهداف البحث | ـ 3 |
| ـ أهمية البحث | ـ 3 |
| ـ أسئلة البحث | ـ 3 |
| ـ حدود البحث | ـ 3 |
| ـ اجراءت البحث | ـ 4 |
| ـ منهج البحث | ـ 4 |
| ـ عينة البحث | ـ 4 |
| ـ أدوات البحث | ـ 4 |
| ـ مصطلحات البحث | ـ 4 |
| المبحث الثاني : الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بموضوع البحث | (13-7) |
| ـ مقدمة | ـ 7 |
| المحور الأول: الدراسات التي تناولت القصيد السيمفوني لفرانزليست | ـ 7 |
| الدراسة الأولى "المعالجة الهامونية" والصياغة في | |
| "القصيد السيمفوني لفرانزليست" | ـ 8 |

تابع قائمة المحتويات

| رقم الصفحة | الموضوعات |
|------------|--|
| 8 | الدراسة الثانية "الغموض التونالي في أربع قصائد سيمفونية لفرانزليست"..... |
| 9 | الدراسة الثالثة "تاريخ وتطوير القصيد السيمفوني مازببا للبيست"..... |
| 10 | الدراسة الرابعة "دراسة تحليلية للعلاقة بين البرنامج والهارموني والصياغة في القصائد السيمفونية عند فرانزليست" |
| 10 | الدراسة الخامسة "مفاهيم الصياغة في موسيقى ليست مبدأ تفاعل الأفكار" |
| 11 | الدراسة السادسة "من الافتتاحية إلى القصيد السيمفوني ومن الميلودrama إلى كانتانا الكورال(دراسات لمصادر فرانزليست لمؤلفته بروميثيوس)" |
| 11 | المحور الثاني: الدراسات العربية التي تناولت مواصفات القصيد السيمفوني وسمات الموسيقى البروغرامية عند مؤلفين آخرين |
| 12 | الدراسة السابعة "الأوركسترا والتوزيع الأوركسترالي عند برليوز ، ليست وفاجئ"..... |
| 13 | الدراسة الثامنة "الموسيقى البروغرامية في مؤلفات رفعت جرانه(دراسة تحليلية) |
| 13 | الدراسة التاسعة أسلوب ريتشارد شتراوس في التوزيع الإوركسترالي للقصيد السيمفوني |
| (63-14) | الفصل الثاني : الإطار النظري |
| (18-14) | المبحث الأول: العصر الرومانتيكي |
| 14 | نشأة الرومانтика..... |
| 15 | بعض الخصائص المميزة لموسيقى العصر الرومانتيكي |
| 15 | أهم التغيرات الموسيقية في العصر الرومانتيكي..... |

تابع قائمة المحتويات

| رقم الصفحة | الموضوعات |
|------------|--|
| 16 | الاتجاهات أو المثاليات..... |
| (33-18) | المبحث الثاني الهارمونى في العصر الرومانتىكى..... |
| 18 | أولاً: التطعيم Alteration |
| 18 | ثانياً: المزج Mixture |
| 19 | - المزج البسيط Simple Mixture |
| 20 | - المزج الثانوى Secondary Mixture |
| 20 | - المزج المضاعف أو المزدوج Double Mixture |
| 21 | ثالثاً: الثانية المخفضة The Neapolitan Chord |
| 22 | - تصريف تألف الثانية المخفضة..... |
| 23 | رابعاً : تألفات الخامسة الثانوية Secondary Dominants |
| 24 | خامساً: تألفات السابعة الناقصة الثانوية Secondary Leading -Tone |
| 25 | سادساً: تألف السادسة الزائدة Augmented sixth chord |
| 25 | - السادسة الزائدة الإيطالي the Italian Sixth |
| 26 | - تألف السادسة الزائدة الألمانية The German sixth |
| 27 | تألف السادسة الزائدة الفرنسية The French Sixth |
| 27 | سابعاً: تألف الخامسة الزائدة (v+5) |
| 28 | التحويل Modulation |
| 28 | أولاً: التحويل عن طريق التألف المشترك Pivot Chord |
| 28 | - التحويل عن طريق التألف الدياتونى المشترك |
| 29 | - التحويل عن طريق التألفات المستعارة |
| 30 | ثانياً: التحويل عن طريق القراءة الإنحرافية Enharmonic Modulation |
| 30 | - التحويل عن طريق القراءة المتعادلة لتألف النابوليتان |